

BMS **Fenêtres - Portes Volets**
PVC - BOIS - ALU - MIXTE Bois/Alu
Vente et Pose

- **Fenêtres:** sur mesure neuf et rénovation
- **Portes:** Porte d'entrée personnalisée
Porte-fenêtre - Porte de garage - Motorisation
- **Volets:** Roulants, battants, automatisme, BSO

9 rue de l'Arbre Vert - 57370 PHALSBURG
Tél. 03 87 24 23 43 - ste.bms@orange.fr

Le Trèfle Blanc **ARTISAN FLEURISTE**
30 Route de Sarrebourg
57370 PHALSBURG
06 36 13 80 64

Produits du Terroir
Fabrication Maison

BOUCHERIE - CHARCUTERIE - TRAITEUR
Paul Ruffenach & Fils
7 rue du 21 Novembre
57445 RÉDING 03 87 03 22 20

BCE **CHARPENTES**
BÂTIMENTS & Charpentes de l'Est **OSSATURES BOIS**
COUVERTURE ZINGUERIE
26a route de Hellert - 57850 HASELBOURG
03 87 07 56 23 - bce57850@gmail.com

Hôtel - Restaurant**
SCHREIBER

- Pizza - Flamm: samedi et dimanche soir
- Salles climatisées pour banquets, mariages et repas d'affaires
- Plats du jour en semaine

www.hotel-restaurant-schreiber.fr
1 rue de la Fontaine - 57850 HASELBOURG - Tél. 03 87 08 80 27

Fournil des Eclusiers
Boulangerie Pâtisserie Artisanale Salon de Thé
4 rue de Dannelbourg
57820 LUTZELBOURG 03 87 07 10 81
www.fournildeseclusiers.fr

AZUR IMPRIM **Editions**
10 rue de l'Oberharth
68000 COLMAR
Tél. 03 89 21 14 82
Fax 03 89 29 16 51
E-mail: azur.imprim@orange.fr
E-mail devis: alain@azur-imprim.fr

CONSEIL ET GESTION EN PUBLICITÉ IMPRESSION

- ◆ Impression Offset
- ◆ Impression Numérique
- ◆ Adhésifs
- ◆ Panneaux
- ◆ Roll'up
- ◆ Objets publicitaires
- ◆ Sérigraphie Textile
- ◆ Travaux de Régie Publicitaire

Communiquez... vous avancerez!

Club Vosgien du pays de Phalsbourg-Lutzelbourg

HULTEHOUSE France - Moselle

29^e Marche Populaire Internationale

Dimanche 31 août 2025

5 km 10 km 20 km
3 circuits au choix

Membre de la FFSP N° F0785 - Visa FFSP N°: 2025-57-075-J

Agrément Ministériel du 20 juin 2006. Reconnue de mission d'utilité publique par arrêté N° 012156 du 2 août 2001



**Marcher!
C'est la santé!**



Internet: www.ffsp.fr

E-mail: contact@ffsp.fr

facebook.com/ivv.france

Partenaires de la FFSP:



Imprimé par AZUR IMPRIM - Ne pas jeter sur la voie publique

Informations aux marcheurs

Départ et arrivée :

Chalet du Limmersberg - 57820 HULTEHOUSE
Suivre indication chalet et balisage triangle jaune

Horaires :

Départ de 7 H à 14 H pour le 5 km et le 10 km.

Départ de 7 H à 13 H pour le 20 km.

Arrivée limitée à 17 heures.

Parcours :

5 km, 10 km et 20 km sans difficultés particulières.
Ouvert à tous ; les enfants de moins de 10 ans doivent obligatoirement être accompagnés.

Licence de participation :

La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une **cotisation de participation sans souvenir de 3€ ou une cotisation pour une licence famille de 6€ (enfants jusqu'à 16 ans)**. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.

Inscriptions :

Odile BOURGAUX

6 rue des Prés - 57400 HILBESHEIM

Téléphone : 03 87 07 76 67 - 06 79 68 88 84

E-mail : odile.bourgaux@orange.fr

Récompenses :

**aux 3 groupes les plus nombreux
à la fille la plus jeune
au garçon le plus jeune**

Assurance :

La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de MAIF. L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé.

Ravitaillement :

Une boisson et une petite collation gratuites à chaque contrôle. Possibilité de restauration à l'arrivée.

Avis importants :

Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours.
Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.
Ne pas s'éloigner des sentiers balisés. Hors balisage, l'assurance fédérale ne vous couvre plus.

Secourisme :

1^{er} secours mis en place par l'association dès le départ.

Urgence: 112

Informationen an die wanderer

Start und Ziel :

Chalet du Limmersberg - 57820 HULTEHOUSE
Folgen Sie dem Chalet-Schild und den gelben Dreiecksmarkierungen

Startzeit :

Von 7 Uhr bis 14 Uhr für die 5 Km und 10 Km.

Von 7 Uhr bis 13 Uhr für die 20 Km.

Zielschluss 17 Uhr.

Wanderstrecke :

5 Km, 10 Km und 20 Km ohne besondere Schwierigkeit.
Geeignet für alle ; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein.

Startgebühr :

Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3 €. Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6 € angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.

Anmeldung :

Odile BOURGAUX

6 rue des Prés - 57400 HILBESHEIM

Telefon : 00 33 (0)3 87 07 76 67 - 00 33 (0)6 79 68 88 84

Mel : odile.bourgaux@orange.fr

Gruppenpreise :

**zu den 3 grössten Gruppen
an die jüngste Tochter
zum jüngsten Jungen**

Haftpflicht :

Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch MAIF versichert. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert.

Verpflegung :

Ein Getränk und ein kleiner Snack kostenlos an jeder Kontrollstelle. Verpflegungsmöglichkeit bei der Ankunft.

Empfehlungen :

Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
Verlassen Sie nicht die markierten Wege. Außerhalb der Markierungen besteht kein Versicherungsschutz mehr.

Sanitätsdienst :

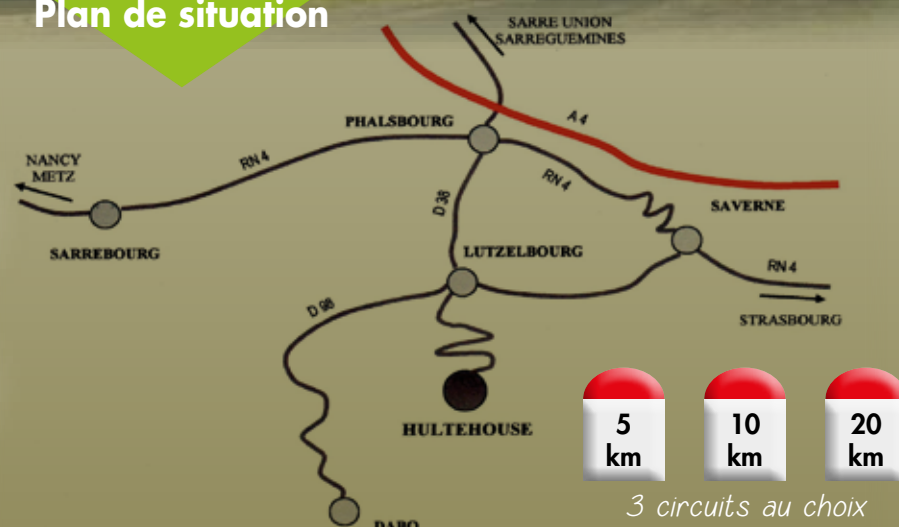
Erste Hilfe : Ab Start, gesichert durch den Verein.

Notruf: 112

Plan de situation

La marche aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.



Arnaud WEBER Depuis 2001

Crédit d'impôt **50%** sur travaux d'entretien et jardinage

Tonte • Taille de haies • Abattage et élagage d'arbres

06 84 05 59 04
24 route de Hellert 57850 HASELBOURG
www.elagage-paysage.com

MÉTALLERIE FHD

ACIER - INOX - ALU
Escalier • Garde-corps
Structure métallique • Portail • Porte
Pliage de tôle • Brasero

Jack HEN : 06 16 37 73 98
Sébastien DIEDA : 06 43 33 56 64
info@fhd-metallerie.fr

11 rue A J Konzett
57820 LUTZELBOURG

GARAGE GOMES

12 rue des Glacis
57370 PHALSBURG

03 87 24 12 13 - gomes.garage@gmail.com

Votre partenaire nature

Bender Motoculture
Outils professionnels pour la forêt et le jardin

STIHL
Vente - Réparation
Entretien périodique
Dépannage sur site

MAISON DES ENTREPRENEURS
31 RUE DE LA VEDETTE - 67700 SAVERNE
03 88 91 16 60 - bender.motoculture@orange.fr

PRODUCEURS & COMMERÇANTS

Intermarché Phalsbourg

facebook.com/Intermarche-Phalsbourg

Du lundi au vendredi de 8h30 à 19h30 (samedi 19h)

iad

Aurélien TROESCH
06 62 20 92 24
aurelien.troesch@iadfrance.fr
iad France

Rendez-vous sur iadfrance.fr

Votre conseillère Immobilier sur Phalsbourg et ses alentours

EN VRAI, PLUS ON SE PARLE, MIEUX ON SE COMPREND.

VOTRE AGENCE GROUPAMA :
18 PLACE D'ARMES
57370 PHALSBURG
03 87 24 28 97
groupama.fr

Groupama

Bleu Klein

Portes
Fenêtres
Volets

+33 7 86 84 82 33
contact@bleuklein.fr
Phalsbourg

ISO CHAUF+

Sanitaire
Chauffage
Climatisation

Salle d'exposition
11 Rue de l'Arbre Vert
ZA. Maisons Rouges
57370 PHALSBURG
Tél.: 03 87 24 45 48
Fax: 03 87 24 42 59
Email: iso-chauf@wanadoo.fr

Albéric HIEBEL
Audioprothésiste diplômé d'État
5 rue Maréchal Foch
57370 Phalsbourg
03 87 24 36 39
auditionconseil57370@outlook.fr
auditionconseil.fr

ARTISANS et COMMERÇANTS

qui ont permis la réalisation de ce dépliant, faites-leur confiance lors de vos achats !